



LCIE

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles Directive 94/9/CE

3 Numéro de l'attestation CE de type LCIE 03 ATEX 6160 X

4 Appareil ou système de protection Pressostat ou thermostat Type : RP2Y ou RT2Y

5 Demandeur : BOURDON HAENNI

6 Adresse : 125, Rue de la Marre 41103 VENDÔME FRANCE

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées est décrit dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en annexe.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les vérifications et épreuves figurent dans notre rapport confidentiel N° 60005639.

9 Le respect des exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé est assuré par la conformité aux documents suivants :

EN 50014 (1997) + Amendements 1 et 2 (1999) EN 50020 (2002) EN 50281-1-1 (1998)

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que ce matériel ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 La présente attestation d'examen CE de type porte uniquement sur la conception, l'examen et l'essai de l'équipement ou du système de protection spécifié conformément à la directive 94/9/CE. Toutes autres exigences de la Directive sont applicables au procédé de fabrication et de livraison de cet équipement ou système de protection. Ces derniers ne sont pas couverts par la présente attestation.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection devra comporter, entre autres indications utiles, les mentions suivantes :

Ex I M1 EEx ia I Ex II 1 G/D EEx ia IIC T6 / T5 IP6X T60 °C / T75 °C Ex II 2 D IP6X T60 °C / T75 °C

1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or Protective System Intended for use in Potentially explosive atmospheres Directive 94/9/EC

3 EC type Examination Certificate number LCIE 03 ATEX 6160 X

4 Equipment or Protective system Pressure sensitive switch or thermostat Type : RP2Y or RT2Y

5 Applicant : BOURDON HAENNI

6 Address : 125, Rue de la Marre 41103 VENDÔME FRANCE

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the directive 94/9/EC of the European Parliament and Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective system intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the directive. The examination and test results are recorded in confidential report N° 60005639.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :

EN 50014 (1997) + Amendments 1 and 2 (1999) EN 50020 (2002) EN 50281-1-1 (1998)

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC Type examination certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.

12 The marking of the equipment or protective system shall include the following :

Ex I M1 EEx ia I Ex II 1 G/D EEx ia IIC T6 / T5 IP6X T60 °C / T75 °C Ex II 2 D IP6X T60 °C / T75 °C

Fontenay-aux-Roses, le 24 février 2004

Le Directeur de l'organisme certificateur Manager of the certification body

Handwritten signature

Timbre sec/dry seal

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

**(A1) ANNEXE**

**(A2) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

**LCIE 03 ATEX 6160 X**

**(A3) DESCRIPTION DE L'EQUIPEMENT OU DU SYSTEME DE PROTECTION**

Matériel comprenant une membrane déformable en acier inoxydable qui actionne un micro-rupteur par l'intermédiaire d'un piston.

Position de fonctionnement verticale.

L'appareil comprend les composants suivants :

- un corps,
- un capot en matière plastique,
- un joint d'étanchéité en caoutchouc EPT,
- un ensemble capteur pressostatique ou thermostatique,
- un (ou des) microrupteur.

Tension d'utilisation : 28 V DC  
 Intensité : 10 mA à 50 mA (contact or)  
 : 0,1 A (version tropicalisée)  
 : 0,12 A (autres versions)

Impédance d'entrée (L<sub>i</sub>) : 0 mH  
 Capacité d'entrée (C<sub>i</sub>) : 0 nF

Le marquage est le suivant :

BOURDON HAENNI - Adresse

Type : RP2Y ou RT2Y

N° de fabrication - Année de fabrication

 I M1

EEx ia I

T° amb. -30 °C à +70 °C

ou

 II 1 G/D

EEx ia IIC T6 ou T5

T° amb. -30 °C à +55 °C (T6) ou T° amb. -30 °C à +70 °C (T5)

IP6X T60 °C ou T75 °C

ou

 II 2 D

IP6X T60 °C ou T75 °C

LCIE 03 ATEX 6160 X

Le marquage CE est accompagné du numéro d'identification de l'organisme notifié responsable de la surveillance du système approuvé de qualité (0081 pour le LCIE).

Le matériel devra également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction du matériel électrique.

**(A4) DOCUMENTS DESCRIPTIFS**

Dossier technique N° 191/02 rév 0 du 12 mai 2003.

Ce document comprend 5 rubriques (7 pages).

**(A1) SCHEDULE**

**(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

**LCIE 03 ATEX 6160 X**

**(A3) DESCRIPTION OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM**

Equipment including a deformable membrane of stainless steel which activates a micro-switch by means of a piston.

Vertical work position.

The apparatus including the following components :

- a body,
- a cover made of plastic material,
- an EPT rubber sealing gasket,
- a sensor unit pressure or thermostatic,
- a micro-switch(es)

Voltage supply : 28 V DC  
 Current : 10 mA to 50 mA (gold contact)  
 : 0,1 A (tropicalized version)  
 : 0,12 A (other versions)

Input impedance (L<sub>i</sub>) : 0 mH  
 Input capacity (C<sub>i</sub>) : 0 nF

The marking is the following :

BOURDON HAENNI - Address

Type : RP2Y or RT2Y

Serial number – Year of fabrication

 I M1

EEx ia I

T° amb. -30 °C to +70 °C

or

 II 1 G/D

EEx ia IIC T6 or T5

T° amb. -30 °C to +55 °C (T6) or T° amb. -30 °C to +70 °C (T5)

IP6X T60 °C or T75 °C

or

 II 2 D

IP6X T60 °C or T75 °C

LCIE 03 ATEX 6160 X

The CE marking shall be accompanied by the identification number of the notified body responsible for surveillance of the approved quality system (0081 for the LCIE).

The equipment must also carry the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipments.

**(A4) DESCRIPTIVE DOCUMENTS**

Technical file N° 191/02 rev 0 dated May 12, 2003.

This file includes 5 items (7 pages).



(A1) **ANNEXE (suite)**

(A2) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE  
LCIE 03 ATEX 6160 X**

(A5) **CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION  
SURE**

Le matériel ne doit être raccordé qu'à un matériel associé de sécurité intrinsèque d'un type certifié dont les paramètres électriques relatifs à la sécurité n'excèdent aucune des valeurs de sorties suivantes :

$U_0 : 30 \text{ V}$        $I_0 : 66 \text{ mA}$        $P_0 : 0,5 \text{ W}$

(A6) **EXIGENCES ESSENTIELLES EN CE QUI CONCERNE LA  
SECURITE ET LA SANTE**

Conformité aux normes européennes EN 50014 (1997) + amendements 1 et 2 (1999), EN 50020 (2002) et EN 50281-1-1 (1998).

Le matériel est dispensé d'épreuve individuelle.

(A1) **SCHEDULE (continued)**

(A2) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE  
LCIE 03 ATEX 6160 X**

(A5) **SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE**

The equipment must be associated only to intrinsically safe apparatus of a certified type whose electrical safety parameters do not exceed any of the following output values :

$U_0 : 30 \text{ V}$        $I_0 : 66 \text{ mA}$        $P_0 : 0,5 \text{ W}$

(A6) **ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS**

Conformity to European standards EN 50014 (1997) + Amendments 1 and 2 (1999), EN 50020 (2002) and EN 50281-1-1 (1998).

The equipment is exempted of individual test.





**L C I E**

**1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

**2 Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

**3** Numéro de l'avenant :  
**LCIE 03 ATEX 6160 X / 01**

**4** Appareil ou système de protection :  
Pressostat/Thermostat  
Type : RP2Y ou RT2Y

**5** Demandeur : BAUMER BOURDON HAENNI




**15 DESCRIPTION DE L'AVENANT**

Changement de raison sociale :  
BAUMER BOURDON HAENNI  
Mise à jour selon les normes EN 60079-0 (2006), EN 60079-11 (2007), EN 61241-0 (2005), EN 61241-1 (2004) et EN 61241-11 (2004).

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 60057202/557976/5.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :  
Inchangés.

Le marquage doit être : Inchangé excepté pour les modifications suivantes :  
BAUMER BOURDON HAENNI

 I M1 Ex ia I  
 II 1 GD  
Ex ia IIC T6 ou T5  
Ex iaD A20 T60°C ou T75°C IP6X  
Ui ≤ 30V, Ii ≤ 66 mA, Pi ≤ 0,5W, Ci = 0, Li = 0  
 II 2 D  
Ex tD A21 T60°C ou T75°C IP6X

**16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS**

Dossier de certification N° 59/07 rev1 du 29/08/07.  
Ce dossier comprend 2 rubriques (3 pages).

**17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE**

Inchangées.

**18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE**

Couvertes par les normes EN 60079-0 (2006), EN 60079-11 (2007), EN 61241-0 (2005), EN 61241-1 (2004) et EN 61241-11 (2004).

**19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS**

Néant.

Fontenay-aux-Roses, le 29 octobre 2007

**1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

**2 Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

**3** Supplementary certificate number :  
**LCIE 03 ATEX 6160 X / 01**

**4** Equipment or protective system :  
Pressure or temperature regulator  
Type : RP2Y or RT2Y

**5** Applicant : BAUMER BOURDON HAENNI

**15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE**




New company name :  
BAUMER BOURDON HAENNI  
Normative update according to standard's EN 60079-0 (2006), EN 60079-11 (2007), EN 61241-0 (2005), EN 61241-1 (2004) and EN 61241-11 (2004).

The examination and test results are recorded in confidential report N° 60057202/557976/5.

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:

Unchanged.

The marking shall be : Unchanged excepted for following modifications :  
BAUMER BOURDON HAENNI

 I M1 Ex ia I  
 II 1 GD  
Ex ia IIC T6 or T5  
Ex iaD A20 T60°C or T75°C IP6X  
Ui ≤ 30V, Ii ≤ 66 mA, Pi ≤ 0,5W, Ci = 0, Li = 0  
 II 2 D  
Ex tD A21 T60°C or T75°C IP6X

**16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS**

Certification file N° 59/07 rev1 dated 29/08/07.  
This file includes 2 items (3 pages).

**17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE**

Unchanged.

**18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS**

Covered by standard EN 60079-0 (2006), EN 60079-11 (2007), EN 61241-0 (2005), EN 61241-1 (2004) and EN 61241-11 (2004).

**19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS**

None.



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit qu'en son intégralité, sans aucune modification.  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

Page 1 sur 1

01A-Annexe III\_CE\_typ\_app\_av - rev1.DOC



**LCIE**

- |  |  |
|--|--|
| <p>1 <b>AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE</b></p> <p>2 <b>Appareil ou système de protection</b> destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (<b>Directive 94/9/CE</b>)</p> <p>3 Numéro de l'avenant :<br/><b>LCIE 03 ATEX 6160 X / 02</b></p> <p>4 Appareil ou système de protection :<br/>Pressostat/thermostat<br/>Type : RP2Y ou RT2Y</p> <p>5 Demandeur : <b>BAUMER BOURDON HAENNI</b></p> <p>15 <b>DESCRIPTION DE L'AVENANT</b><br/>Mise à jour normative selon les normes EN 60079-0:2009 et EN 60079-11:2012.<br/>La version «poussières» (D) est annulée.<br/>Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N°112817-624311-3.<br/><u>Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :</u><br/>Inchangés.<br/><u>Le marquage doit être :</u> Modifié comme suit :<br/>BAUMER BOURDON HAENNI Adresse : ...<br/>Type : RP2Y ou RT2Y<br/>Numéro de série : ...<br/>Année de fabrication : ...<br/>⊕ I M1<br/>Ex ia I Ma<br/>⊕ II 1 G<br/>Ex ia IIC T6 ou T5 Ga<br/>Ui ≤ 30V, Ii ≤ 66 mA, Pi ≤ 0,5W, Ci = 0, Li = 0<br/>LCIE 03 ATEX 6160 X</p> <p>16 <b>DOCUMENTS DESCRIPTIFS</b><br/>Dossier de certification N°15/12 rev.2 du 09/05/2012. Ce dossier comprend 9 rubriques (13 pages).</p> <p>17 <b>CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE</b><br/>Inchangées.</p> <p>18 <b>EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE</b><br/>Couvertes par les normes EN 60079-0:2009 et EN 60079-11:2012.</p> <p>19 <b>VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS</b><br/>Néant.</p> | <p>1 <b>SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE</b></p> <p>2 <b>Equipment or protective system</b> intended for use in potentially explosive atmospheres (<b>Directive 94/9/EC</b>)</p> <p>3 Supplementary certificate number :<br/><b>LCIE 03 ATEX 6160 X / 02</b></p> <p>4 Equipment or protective system :<br/>Pressure or temperature regulator<br/>Type : RP2Y or RT2Y</p> <p>5 Applicant : <b>BAUMER BOURDON HAENNI</b></p> <p>15 <b>DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE</b><br/>Normative update according to EN 60079-0:2009 and EN 60079-11:2012 standards.<br/>The «dust» (D) model is cancelled.<br/>The examination and test results are recorded in confidential report N°112817-624311-3.<br/><u>Specific parameters of the concerned protection mode:</u><br/>Unchanged.<br/><u>The marking shall be :</u> Modified as follows:<br/>BAUMER BOURDON HAENNI Address : ...<br/>Type : RP2Y or RT2Y<br/>Serial number : ...<br/>Year of construction : ...<br/>⊕ I M1<br/>Ex ia I Ma<br/>⊕ II 1 G<br/>Ex ia IIC T6 or T5 Ga<br/>Ui ≤ 30V, Ii ≤ 66 mA, Pi ≤ 0,5W, Ci = 0, Li = 0<br/>LCIE 03 ATEX 6160 X</p> <p>16 <b>DESCRIPTIVE DOCUMENTS</b><br/>Certification file N°15/12 rev.2 dated 2012/05/09. This file includes 9 items (13 pages).</p> <p>17 <b>SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE</b><br/>Unchanged.</p> <p>18 <b>ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS</b><br/>Covered by EN 60079-0:2009 and EN 60079-11:2012 standards.</p> <p>19 <b>ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS</b><br/>None.</p> |
|--|--|

Fontenay-aux-Roses, le 24 septembre 2012

Le Responsable de Certification ATEX  
ATEX Certification Officer  
Julien GAUTHIER



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

**Rev A**

Page 1 sur 1

01A-Annexe III\_CE\_typ\_app\_av - rev3.DOC